

评弹表演艺术家蒋云仙去世

她的《啼笑因缘》名满江南



评弹表演艺术家蒋云仙昨天因病去世，享年90岁。蒋云仙曾任上海市长征评弹团副团长、上海市曲协副主席，擅长单档说表、多调多用，被誉为“什锦唱腔”。其代表作《啼笑因缘》名满江南，她塑造的军阀刘将军和常熟娘姨王妈惟妙惟肖，成为书坛经典形象。70年舞台生涯中，她逐渐形成独特的“云派”表演风格。



蒋云仙晚年在加拿大寓所

一张嘴
唱南腔北调

1933年2月，蒋云仙生在常熟，幼时家道中落，被送到苏州学艺，她凭在旧货摊上淘来的《啼笑因缘》唱本，辗转码头，卖艺糊口。1951年，蒋云仙在上海拜评弹表演艺术家姚荫梅为师，再学《啼笑因缘》。她不仅学到“姚调”，更学到了这位“巧嘴”的风趣幽默、形容绝倒，特别是善用各种方言。一张嘴，能说南腔北调；一个人，能演男女老少。

长篇弹词《啼笑因缘》最初由姚荫梅在张恨水的同名小说和陆澹庵的苏州弹词本子的基础上，根据时代和书情的特点精心改编和革新而成，后经蒋云仙的继承发展，并借鉴话剧、影视等表演元素，“一人多角”的精彩演绎，使之

成为上世纪80年代家喻户晓、备受青睐的长篇书目。

蒋云仙注重创新，善于博采众长。她曾说过：“对于女单档来说，一个人不仅要会说嘛唱演，同时生旦净末丑样样都会演，更要加上一条，必须要有好的体质。还要学会多种方言，会唱各种流派，所以女单档确实比较难觅。”直至85岁，她唱《旧货摊》仍旧中气十足，一气呵成，令人钦佩。

一封信
为创新“撑腰”

听闻噩耗，蒋云仙爱徒盛小云悲恸不已，她在朋友圈贴出和恩师的昔日合影，并发文道：“此生有幸和先生结下师生之缘，点点滴滴往日如昨犹在眼前……”常年演出蒋云仙的长篇弹词《啼笑因缘》，盛小云在传承过程中获

取灵感，挖掘原著未竟的故事线，聚焦深情又痴迷的何丽娜，打造《啼笑因缘》新篇《娜事Xin说》。面对争议，正是恩师的支持、鼓励和“撑腰”，新作才得以问世。

接通盛小云的电话时，她正在翻看2018年最后一次和老师见面时在常熟留下的合影，“那次回来，老师行程很紧，但她给我留了一整天的时间，我把修改的思路一念给她听”。要知道，当着恩师的面改经典，压力可以想象，但蒋云仙不断给爱徒“喂”定心丸。

“要是每个人都照搬流传下来的书，那评弹要怎么创新呢？当初，我学先生姚荫梅的《啼笑因缘》也有很多自我发挥。每个时代的语言、审美都不同，书不变，怎么顺应潮流继承发展？”这些话，至今鼓舞着盛小云。盛小云记得《娜事Xin说》首演前，远在加拿大的老师还特地托人带来书

信，知道爱徒心思重，蒋云仙在信中不停鼓励她，给她创新的底气。

最让人遗憾的是，与原来计划师徒见面仅差三天。原本，为着《娜事Xin说》下月初在无锡的演出，蒋云仙已订好机票将于下周二返沪，奈何她竟走得如此匆忙。电话那头，盛小云哭得泣不成声，她说：“我知道，老师是想回来的。2018年那次见面，我们说好的，她是要住回上海的。这次回来，本就准备不走了，她女儿帮她房子都借好了。哪里知道……”

匆匆太匆匆，时隔5年，最终擦肩。盛小云说：“现在我唯一能做的，就是好好说书，把评弹继承和发扬。老师这辈子都在为评弹的创新努力，我要让她的《啼笑因缘》流传下去，也要创新属于我们这一代的版本。老师虽然不在了，但她的艺术会永远留下来。” 本报记者 朱渊

跟“繁漪”“鲁贵”学说老派上海话

方言话剧《雷雨》走进华师大

“什么叫尖团音？简单说就是尖音和团音的总称。普通话和现在的上海话不分尖团音，但老底子讲上海话，必须分清尖团音，这也是沪语的一种风味。”上海方言话剧《雷雨》艺术总监兼领衔主演华雯、导演吴汶聪前天走进上海华师大的校园，为300名学生带来了一堂别开生面的沪语课。与此同时，主创还和华师大教授朱康一同探讨了这版《雷雨》的创排过程、剧本改编、舞台呈现、演员角色理解。12月2日—3日，该剧将在上海宛平剧院上演。

活动现场，还有来自马来西亚、日本、新加坡等9个国家的20余名留学生，对他们而言，这次导赏既是一次与中国文化的亲密接触，也是一次跨越国界的文化交流。一名来自马来西亚的留学生表示：“《雷雨》这一剧目对很多人来说并不陌生，但用上海话演绎对我而言很是新奇。我对中华传统文化很感兴趣，希望能够在今后有更多机会学习。”

2022年，方言话剧《雷雨》以久违的全沪语对白破圈，引起网络热议。它的特别之处在于，这是一出由沪剧专业剧团呈现的话剧



方言话剧《雷雨》剧照

作品。创排最难的是改习惯，演员尝试将原先沪剧中的唱段改成说词，但因沪剧中的尖团音，使得整体改编下来就像是在“说”沪

剧，而非是在演话剧《雷雨》。之后，又尝试去掉尖团音，却发现演在演绎周朴园、繁漪、鲁贵等角色时，丢失了“厚重感”。

最终，在不断尝试和磨合下，演员根据不同角色人物性格特色，量身定制台词。如繁漪的台词就是根据剧情的需要定制尖团音的出现。周朴园、鲁贵等则保留了全部尖团音台词。这才有了台词发音贴切的沪语话剧《雷雨》。

活动现场，师生共同欣赏了方言话剧《雷雨》的经典片段“鲁贵说鬼”，剧团老师针对《雷雨》中的经典沪语台词进行了现场教学，师生们纷纷参与互动。华东师大心理与认知科学学院学生牛露潼表示：“这次的《雷雨》让我不仅觉得沪语听起来好听、有趣，也激发了想要学沪语的兴趣。”

为更好做好美育进校园，本次课程中，宛平剧院与大夏书院共同招募了10名“文化艺术鉴赏师”，走进宛平剧院了解《雷雨》台前幕后的故事。

本报记者 朱渊

客场以2比1赢下与泰国的36强赛首轮比赛后，中国男足国家队乘坐当地时间17日晚的航班返回深圳。昨天凌晨在深圳宝安国际机场，国足得到了数百名球迷们自发接机的礼遇，但球队没有太多时间沉浸在首战告捷的喜悦中，21日晚主场与韩国队的比赛，才是最艰巨的挑战。

18日凌晨，当中国男足主帅扬科维奇的身影出现在深圳宝安国际机场T3航站楼国际航班乘客出港礼遇通道时，现场爆发出响亮的球迷欢呼声、歌唱声，超过200名球迷一直守候在出口，迎接球队归来。如此热烈的气氛，一度令国脚们有些不知所措。

时间不等人，昨天下午，国足就在深圳大运体育中心外场开始训练，准备主场与韩国队的36强赛第二轮比赛。训练开始前，已有部分球迷早早等候在场外，当国脚们陆续进场时，球迷高声喊着他们的名字为国家队加油。在不被看好的情况下赢得36强赛“开门红”，国足的表现让球迷重新恢复对球队的信心。

客战泰国时有稳健表现的申花中卫蒋圣龙昨天接受了媒体采访，他表示：“这是我第一次代表国家队参加正式比赛，非常开心能在客场拿下3分。”对于他与朱辰杰这对年轻中卫组合的表现，蒋圣龙自评：“我们扛住压力获得了胜利，后防线的表现算是及格吧。”

今天中午，韩国队就将抵达深圳，蒋圣龙透露，球队此役的目标是“全力以赴，把精气神拼出来，拼出百分之百的力量”。国足已经观看了大量韩国队比赛的视频，包括36强赛首轮韩国与新加坡的比赛录像。蒋圣龙表示，球队会针对韩国队的特点，严格执行主教练的技战术安排。

从中韩两队实力来看，韩国队无疑是C组独一档的存在，若中国队遭遇败绩并不意外。但有了首胜的三分作为保底，队员们完全可以尝试在比赛中有所追求，比如避免大比分落败，甚至在主场守下一分。当然，这要看扬科维奇有何“妙计”，以及国脚们的发挥。

此外，国足的“开门红”对即将到来的中韩之战票房也产生了巨大的影响，一夜之间深圳主场四万多张门票全部售罄。不少“下手”晚的球迷，都在为搞到一张球票发愁。届时，中国球迷在主场肯定会制造最热烈浓厚的氛围，为国足呐喊助威。

本报记者 关尹



蒋圣龙：把精气神拼出来 图 IC

国足「抬起头」备战中韩之战
士气大涨 球票抢光